

INFORME

REF. EXP. : 10V/2007

SOLICITANTE:

ASUNTO: verificación del cumplimiento por parte de Televisión de Cataluña, SA, de las obligaciones que contempla el apartado 6 del artículo 3 de la Instrucción general sobre les cuotas de obras audiovisuales europeas en las televisiones.

RESPUESTA

1. Antecedentes

El 2 de julio de 2007, el prestador de servicios Televisión de Cataluña, SA (en adelante, TVC, SA) envió un escrito al Consejo del Audiovisual de Cataluña (registro de entrada 1187/2007), al que adjuntaba la documentación requerida con el fin de valorar el cumplimiento de la obligación de inversión anticipada del 5% de los ingresos computables del ejercicio anterior en obras audiovisuales europeas.

Posteriormente, y como complemento de la documentación enviada, TVC, SA envió un escrito en el que se especifica el detalle de las lenguas originarias de las obras audiovisuales europeas financiadas anticipadamente en 2006.

2. Verificación del cumplimiento de la obligación de inversión del 5%

Los ingresos del ejercicio de 2005¹ que TVC, SA, declara como computables para el cumplimiento de la obligación del 5% de inversión en 2006 representan un total de **140.186.500 €**. Dicha cifra corresponde a la suma de los siguientes conceptos:

Ingresos por publicidad: ²	142.384.881 €
Ingresos por <i>merchandising</i> : ³	723.203 €
Ingresos por subvenciones: ⁴	323.667 €
Ingresos por subvenciones de capital: ⁵	1.442.718 €

¹ Inversión en obras cinematográficas y películas para televisión que TVC, SA, ha certificado que corresponde a su participación en la producción.

² Los ingresos por publicidad (*spots*, patrocinios y caretas) figuran en un solo epígrafe de la cuenta de pérdidas y ganancias.

³ El *merchandising* está incluido en el epígrafe de las cuentas anuales *ingresos accesorios*.

⁴ En este epígrafe se incluyen las subvenciones de la Fundación para la Formación Continua (FORCEM) del Instituto Nacional de Empleo (INEM), de la Secretaría General de la Juventud y de la Comisión Europea para la financiación de documentales.

Rappel:⁶

- 4.687.969 €

Total

140.186.500 €

Con arreglo al apartado 3 del artículo 7 de la Instrucción general del Consejo del Audiovisual de Cataluña sobre las cuotas de obras audiovisuales europeas en las televisiones y vista la documentación aportada por TVC, SA, durante el 2005, no hay avales que tengan la consideración de *ingreso computable*.⁷

El 5 por ciento de 140.186.500 € es 7.009.325 €.

La cantidad que TVC, SA, declara haber destinado a la financiación de obras audiovisuales europeas durante 2006 ha sido de un total de **21.062.703 €**.

Esa cifra corresponde a la suma de los siguientes conceptos:

- a. Financiación de obras cinematográficas españolas: **10.558.346 €**, cantidad resultante de la suma de la financiación directa de la producción (4.141.486 €), los derechos de antena pagados en metálico⁸ (5.525.433 €) y la regularización de los escalados de ejercicios anteriores (891.427 €).
- b. Financiación de películas españolas para televisión: **10.504.357 €**.

Por lo tanto, de acuerdo con los datos aportados por TVC, SA, de la cantidad resultante de aplicar el 5% sobre sus ingresos computables en el ejercicio 2005 (7.009.325 €) y la cantidad efectiva que el mencionado prestador de servicios de televisión ha destinado a la financiación de obras audiovisuales europeas durante el 2006 (21.062.703 €), se constata una diferencia a favor de TVC, SA, de **14.053.378 €**.

3. Verificación del cumplimiento de la obligación de inversión del 60% de la financiación anticipada en producciones cuya lengua originaria es una de las oficiales en el Estado

⁵ Corresponden principalmente a subvenciones atorgadas por el Departamento de Cultura para el desarrollo de largometrajes televisivos y series de ficción (coproducciones), así como a otras del Ministerio de Industria.

⁶ Descuento o rebaja especial que, además del descuento habitual, se hace a los mayoristas de acuerdo con el volumen adquirido en un período de tiempo determinado.

⁷ Ingreso que la Instrucción general sobre las cuotas de obras audiovisuales europeas en las televisiones considera relevante a efectos del cumplimiento de la obligación del 5%.

⁸ Apartado 3 del artículo 9 de la Instrucción general.

El apartado 6 *in fine* del artículo 3 de la Instrucción general sobre las cuotas de obras audiovisuales europeas en las televisiones contempla que los prestadores de servicios de televisión deben destinar el 60% del 5% de inversión anticipada a “[...] producciones cuya lengua originaria sea cualquiera de las oficiales en el Estado español”.

De conformidad con sus ingresos computables de 2005, la cantidad mínima que TVC, SA, debería haber destinado a la inversión anticipada de obras audiovisuales europeas era de 7.009.325 € (tal y como hemos visto anteriormente, ha invertido 21.062.703 €). Dicha cantidad –7.009.325 €– es la que sirve de base para calcular si TVC, SA, ha cumplido con la obligación de inversión del 60% en producciones cuya lengua originaria sea cualquiera de las oficiales en el Estado.

Así pues, **el 60% de 7.009.325 € es 4.205.595 €**; con el fin de comprobar si TVC, SA, ha asignado dicha cifra a la producción de esas obras audiovisuales, se contabiliza la inversión efectuada en obras audiovisuales europeas cuya lengua originaria, según declara TVC, SA, es cualquiera de las oficiales en el Estado.

Una vez realizada esa contabilización, se obtiene que TVC, SA, ha invertido un total de **17.187.407 €** en producciones cuya lengua originaria es una de las oficiales en el Estado. Por lo tanto, y en consecuencia, cumple con la obligación prevista en el apartado 6 *in fine* del apartado 3 de la Instrucción general sobre las obras audiovisuales europeas en las televisiones.

4. Conclusión

Por todo lo expuesto, se considera que Televisión de Cataluña, SA, ha cumplido en 2006 con las obligaciones de inversión anticipada del 5% en obras audiovisuales europeas y del 60% de esa inversión en producciones cuya lengua originaria es una de las oficiales en el Estado, que contempla el apartado 6 del artículo 3 de la Instrucción general del Consejo del Audiovisual de Cataluña sobre las cuotas de obras audiovisuales europeas en las televisiones.

Barcelona, 31 de octubre de 2007

1. Obras cinematográficas europeas financiadas en 2006

Título	Lengua originaria	Productora
<i>Flying heroes</i>	Catalán	Acció, SL
<i>La casa de la meva àvia</i>	Catalán-castellano	Salto de Eje, SL
<i>Volando voy</i>	Castellano	Mediaproducción
<i>El coronel Macià</i>	Catalán	Films de l'Orient, SL
<i>Trastorno</i>	Castellano	DeAPlaneta PC
<i>Cartas para Jenny</i>	Castellano	Luna Films
<i>Aigua amb sal</i>	Castellano	Trivisión, SL
<i>La caixa Kovak</i>	Castellano	Castelao Productions, SA
<i>The backwoods</i>	Inglés	Castelao Productions, SA
<i>Todos amamos a Gloria Cole</i>	Castellano	Pastora Delgado P.C.
<i>La lluna en un cove</i>	Castellano	Ikiru Films
<i>La buena voz</i>	Castellano	Fénix P.C., SL
<i>El orfanato</i>	Castellano	Rodar y Rodar Cine y Televisión
<i>Yo</i>	Castellano y otras	Fausto Producciones, SL
<i>Mia Sarah</i>	Castellano	Castelao Productions, SA
<i>Ar mena un quejío</i>	Castellano	Eddie Saeta, SA
<i>Elsa</i>	Castellano	ABS Production, SL
<i>Los Totenwackers</i>	Inglés	Infinity Films
<i>Yo soy la Juani</i>	Castellano	Media Films
<i>L'ombra de ningú</i>	Castellano	Media Films
<i>Memòria negra</i>	Catalán y otras	Ovideo TV, SA
<i>Apareguts</i>	Castellano	Oberon Cinematográfica
<i>AQUA, el riu vermell</i>	Catalán	Quimelca, SL
<i>Amorosa soledat</i>	Castellano-catalán	ABS Production, SL
<i>Jo estic sola</i>	Castellano-catalán	ABS Production, SL
<i>Sóc un ninot</i>	Catalán	Iris Star, SL
<i>Les vides de Cèlia</i>	Castellano	Oberon Cinematográfica, SA
<i>Parts Usades</i>	Castellano-catalán	ABS Production, SL
<i>Road Spain</i>	Catalán	Iris Star, SL
<i>La vida abismal</i>	Catalán	Els Films de la Rambla, SA
<i>Savage Grace</i>	Castellano	A Contraluz Films

Título	Lengua originaria	Productora
<i>Castro Castrito</i>	Catalán	La República Films, SL
<i>Setembres</i>	Castellano	Bausan Films, SL
<i>Pactar amb el gat</i>	Castellano	Fermí Marimon
<i>Diario Argentino</i>	Castellano	Imposible Films
<i>2 rivals quasi iguals</i>	Castellano	Life & pictures
<i>Las manos</i>	Castellano	Luna Films
<i>Atles de geografia humana</i>	Castellano	Messoror Films, SL
<i>L'enigma Cervantes</i>	Catalán	Pilar Montoliu Produccions
<i>Zulo</i>	Castellano	Discóbolo Films
<i>Lo mejor de mí</i>	Castellano	Escándalo Films
<i>La silla</i>	Castellano	Eddie Saeta, SA
<i>Lo mejor de</i>	Castellano	Escándalo Films
<i>La soledat</i>	Castellano	Fresdeval Films, SL
<i>Mobbing- R. Hachimaru</i>	Catalán-castellano	Rodríguez Hachimaru, SL
<i>Escalofrío</i>	Castellano	Fausto Producciones, SL
<i>Les pel·lícules del meu pare</i>	Castellano y otras	Els quatre gats audiovisuals, SL
<i>Salvador</i>	Castellano-catalán	Mediaproducción
<i>Andalusia</i>	Francés	Mallerich Films-Paco Poch
<i>Chuecatown</i>	Castellano	Canónigo Films, SA
<i>La màquina de ballar</i>	Castellano	Chapuzas Audiovisuales, SL
<i>La zona</i>	Castellano	Estrategia de relaciones informativas
<i>Més enllà del mirall</i>	Castellano	Ovideo TV, SA
<i>Tangoway</i>	Catalán	Zeppelins Integrals Produccions
<i>Deixa'm en pau</i>	Catalán	Belnix actividades de futuro
<i>Ficció</i>	Catalán	Messoror films
<i>Els meus estimats angelets</i>	Francés-catalán	In vitro films
<i>Carmo</i>	Castellano-portugués	A Contraluz films
<i>Joves normals</i>	Árabe	Alea Docs & Films
<i>Lo bueno de llorar</i>	Castellano	Digital Barcelona Film Festival
<i>Pretextos</i>	Catalán	Ovideo TV, SA
<i>La veu d'en Gabriel</i>	Castellano	Eddie Saeta, SA

2. Regularización de escalados de obras cinematográficas europeas en 2006

Título	Lengua originaria	Productora
<i>Les maletes de Tulse Luper, 2a part</i>	Inglés	Eddie Saeta, SA
<i>Las voces de la noche</i>	Castellano	DeAPlaneta PC
<i>Joves</i>	Catalán	Zeppelins Integrals Produccions
<i>Centenari</i>	Catalán	Produccions el Balneari
<i>Candombé, tambors a la ciutat</i>	Catalán	Centre Promotor de la Imatge
<i>The birthday</i>	Inglés	Infinity films
<i>Inconscients</i>	Castellano	Messidor Films, SL
<i>Núvols d'Estiu</i>	Castellano	Messidor Films, SL
<i>Tapas</i>	Castellano	Tusitala Producciones Cinematográficas, SL
<i>Hipnos</i>	Castellano	DeAPlaneta PC
<i>El Destí</i>	Castellano	ABS Production, SL
<i>Cambra obscura</i>	Catalán	Iris Star, SL
<i>Vida i Color (Colores de Barrio)</i>	Castellano	Bausan Films
<i>Otros días vendrán</i>	Castellano	Didac Films
<i>Vorvik</i>	Castellano	Jet Films, SA
<i>El misteri del Nil</i>	Inglés	Orbita Max, SL
<i>20 centímetros</i>	Castellano	Jet Films, SA
<i>Les vides de Cèlia</i>	Castellano	Oberon Cinematográfica, SA
<i>Cineastes en acció</i>	Catalán y otras	Produccions Kilimanjaro, SL
<i>El triunfo</i>	Castellano	Public, SL
<i>Animals ferits</i>	Catalán	Els Films de la Rambla, SA
<i>Remake</i>	Castellano	Ovideo TV, SA
<i>Dies d'agost</i>	Catalán	Benecé Produccions, SL
<i>53 dies d'hivern</i>	Castellano	Ovideo TV, SA
<i>Honor de cavalleria</i>	Catalán	Notro Films

TOTAL INVERTIDO 1+2: 10.558.346 euros

3. Películas españolas para televisión financiadas en 2006

Título	Lengua originaria	Productora
<i>El partido</i>	Castellano	Zeppelins Integrals Produccions
<i>Bomba de temps</i>	Castellano	TVMS productora
<i>Catalunya negra</i>	Catalán-castellano	Alea Docs & Films
<i>El cas de la núvia dividida</i>	Castellano	Liberty Entertainment Company
<i>A través del Carmel</i>	Catalán-castellano	Acteon, SCCL
<i>La vida después</i>	Castellano-catalán	Nanouk Films, SL
<i>Tren Hotel</i>	Catalán-francés	Ovideo TV, SA
<i>Història d'una anarquista</i>	Catalán-inglés	La Productora Video Comunicació
<i>L'enigma d'Alí Bei</i>	Catalán	Icària Produccions
<i>Defensant l'enemic</i>	Inglés	Fausto Producciones, SL
<i>Clean break</i>	Inglés	Drimtim Entertainment
<i>Literatures de l'Exili</i>	Catalán-castellano	Ovideo TV, SA
<i>Assemblea de líders religiosos a Montserrat</i>	Catalán y otras	Tasmania Films, SL
<i>El gran concurs</i>	Castellano	Zeppelins Integrals Produccions
<i>Caravaggio</i>	Italiano	Institut de Cinema Català
<i>Violetes gebrades</i>	Catalán-castellano	In Vitro films
<i>El Americano</i>	Castellano y otras	La Lupa Produccions
<i>Rumors</i>	Catalán	Mallerich Films-Paco Poch
<i>Paraules i fets (el gran poema de la llengua)</i>	Catalán	Massa d'or Produccions, SL
<i>Perfecte pell</i> (increment aportació TVC)	Catalán y otras	Institut del Cinema Català
<i>Quito</i> (increment aportació TVC)	Catalán y otras	Steinweg Emotion Pictures, SL
<i>El pallaso i el Führer</i>	Catalán	Benecé Produccions, SL
<i>Adrenalina</i>	Castellano	In Vitro Films
<i>Somos viento</i>	Castellano	Leyenda Films
<i>Anatomia de un fantasma</i>	Castellano-catalán	Centre Promotor de la Imatge
<i>Vida de família</i>	Castellano	Just Films, SL
<i>Papallones del Mekong</i>	Inglés y otras	Cinema i Televisió
<i>A la recerca d'Aníbal</i>	Alemán	Alea Docs & Films
<i>Pressumptes implicats</i>	Catalán	Zeppelins Integrals Produccions

Título	Lengua originaria	Productora
<i>La filla del general</i>	Catalán y otras	Planeta Med, SL (Paral·lel 40)
<i>La princesa del polígon</i>	Inglés	Institut del Cinema Català
<i>The Lost</i>	Inglés	Drimtim Entertainment
<i>IEC, cent anys de ciència i cultura catalanes</i>	Catalán	Orbita Max, SL
<i>I a mi qui em cuida?</i>	Catalán-castellano	Steinweg Emotion Pictures, SL
<i>La Torre de Babel</i>	Castellano	Factotum Barcelona, SL
<i>El carnaval de la Ventafocs</i>	Catalán	D'Ocon Films
<i>Els pastorets</i>	Catalán	D'Ocon Films
<i>Halloween</i>	Catalán	D'Ocon Films
<i>L'altra Barcelona</i>	Catalán	AV Prods. Videogràfiques
<i>Terra Lliure, punt final</i>	Catalán	Batbat, SCCL
<i>Pere Tarrés</i>	Catalán	Utopia Global
<i>Últim estiu amb Marian</i>	Castellano	Castelao Productions, SA
<i>Diàlegs entre absents</i>	Catalán-castellano	Producciones Doble Banda
<i>Retorn a la terra lliure</i>	Catalán	Mallerich Films-Paco Poch
<i>La forastera</i>	Francés	Diagonal Televisió
<i>El monstre del pou</i>	Castellano	Castelao Productions, SA
<i>Els virreis</i>	Italiano	Institut del Cinema Català
<i>L'estel dels reis</i>	Italiano	Institut del Cinema Català
<i>Somnis de felicitat</i>	Catalán y otras	Ovideo TV, SA
<i>Després de la pluja</i>	Catalán	Diagonal Televisió
<i>El bosc de Levas</i>	Gallego	Diagonal Televisió
<i>A l'altra banda del món</i>	Portugués	P.C. del Mediterráneo, SL
<i>Per al meu amic</i>	Catalán	Discmedi

TOTAL INVERTIDO: 10.504.357 euros